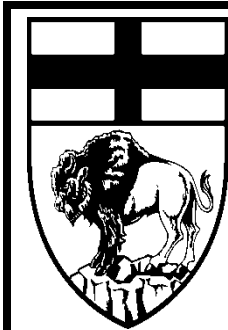


Lundi 30 mai 2011



ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE DU MANITOBA

FEUILLETON N° 53
ET AVIS

CINQUIÈME SESSION, TRENTE-NEUVIÈME LÉGISLATURE

PRIÈRE

TREIZE HEURES TRENTE

AFFAIRES COURANTES

DÉPÔT DE PROJETS DE LOI

M. le *ministre* BJORNSON

(N° 24) — *Loi sur le financement de l'innovation/The Innovation Funding Act*

M^{me} la *ministre* HOWARD

(N° 33) — *Loi modifiant la Loi sur les prestations de pension/The Pension Benefits Amendment Act*

M^{me} DRIEDGER

(N° 208) — *Loi modifiant la Loi sur les interventions médicales d'urgence et le transport pour personnes sur civière (civières motorisées)/The Emergency Medical Response and Stretcher Transportation Amendment Act (Power-Assisted Stretchers)*

M^{me} ROWAT

(N° 211) — *Loi sur l'accès aux défibrillateurs/The Defibrillator Access Act*

M^{me} DRIEDGER

(N° 216) — *Loi modifiant la Loi sur les offices régionaux de la santé (plafonnement des frais administratifs)/The Regional Health Authorities Amendment Act (Capping Administrative Costs)*

M. GOERTZEN

(N° 220) — *Loi sur l'indemnisation des victimes de pornographie juvénile/The Justice for Victims of Child Pornography Act*

M. GOERTZEN

(N° 221) — *Loi modifiant la Loi sur la confiscation de biens obtenus ou utilisés criminellement/The Criminal Property Forfeiture Amendment Act*

PÉTITIONS

M. BOROTSIK
M^{me} MITCHELSON
M. DERKACH
M. PEDERSEN
M. BRIESE
M. GOERTZEN

RAPPORTS DE COMITÉS

DÉPÔT DE RAPPORTS

DÉCLARATIONS DE MINISTRE

QUESTIONS ORALES

DÉCLARATIONS DE DÉPUTÉ

GRIEFS

ORDRE DU JOUR

AFFAIRES ÉMANANT DU GOUVERNEMENT

COMITÉ PLÉNIER

COMITÉ DES SUBSIDES

(2 h 34 min)
Motion d'adhésion

APPROBATION ET TROISIÈME LECTURE

M^{me} la *ministre* HOWARD

(N° 6) — *Loi modifiant la Loi sur les accidents du travail/The Workers Compensation Amendment Act*

M. le *ministre* LEMIEUX

(N° 11) — *Loi modifiant la Loi sur l'aménagement du territoire/The Planning Amendment Act*

M^{me} la ministre OSWALD

(N^o 14) — *Loi modifiant la Loi sur l'aide à l'achat de médicaments sur ordonnance (contrôle de certains médicaments couverts et modifications diverses)/The Prescription Drugs Cost Assistance Amendment Act (Prescription Drug Monitoring and Miscellaneous Amendments)*

DEUXIÈME LECTURE

M^{me} la ministre HOWARD

(N^o 15) — *Loi modifiant la Loi sur l'arbitrage relatif aux pompiers et aux travailleurs paramédicaux/The Firefighters and Paramedics Arbitration Amendment Act*

M. le ministre SWAN

(N^o 16) — *Loi modifiant la Loi visant à accroître la sécurité des collectivités et des quartiers et la Loi sur la confiscation de biens obtenus ou utilisés criminellement/The Safer Communities and Neighbourhoods Amendment and Criminal Property Forfeiture Amendment Act*

M. le ministre MACKINTOSH

(N^o 17) — *Loi modifiant la Loi sur les coopératives/The Cooperatives Amendment Act*

M. le ministre SWAN

(N^o 18) — *Loi modifiant le Code de la route/The Highway Traffic Amendment Act*

M. le ministre SWAN

(N^o 19) — *Loi modifiant la Loi sur la Cour provinciale (juges aînés)/The Provincial Court Amendment Act (Senior Judges)*

(Recommandé par le lieutenant-gouverneur)

M^{me} la ministre OSWALD

(N^o 20) — *Loi sur l'accès du public aux défibrillateurs/The Defibrillator Public Access Act*

(Recommandé par le lieutenant-gouverneur)

M^{me} la ministre OSWALD

(N^o 21) — *Loi sur la Journée de sensibilisation aux dons d'organes et de tissus/The Organ and Tissue Donation Awareness Day Act*

M^{me} la ministre WOWCHUK

(N^o 22) — *Loi modifiant la Loi sur les valeurs mobilières/The Securities Amendment Act*

M^{me} la ministre HOWARD

(N^o 23) — *Loi modifiant le Code des normes d'emploi/The Employment Standards Code Amendment Act*

M. le ministre SWAN

(N^o 25) — *Loi modifiant la Loi sur l'établissement et l'exécution réciproque des ordonnances alimentaires/The Inter-jurisdictional Support Orders Amendment Act*

M^{me} la ministre SELBY

(N^o 26) — *Loi sur l'Université de Saint-Boniface/The Université de Saint-Boniface Act*

M^{me} la ministre WOWCHUK

(N^o 27) — *Loi sur le Jour du patrimoine ukrainien-canadien au Manitoba/The Manitoba Ukrainian Canadian Heritage Day Act*

M^{me} la ministre ALLAN

(N^o 28) — *Loi modifiant la Loi sur les écoles publiques (obligation de faire rapport des cas d'intimidation et des préjudices subis)/The Public Schools Amendment Act (Reporting Bullying and Other Harm)*

M. le ministre SWAN

(N^o 29) — *Loi sur l'exploitation sexuelle d'enfants et la traite de personnes/The Child Sexual Exploitation and Human Trafficking Act*

M. le ministre MACKINTOSH

(N^o 30) — *Loi modifiant la Loi sur le changement de nom/The Change of Name Amendment Act*

M. le ministre SWAN

(N^o 31) — *Loi modifiant la Loi sur la Société d'assurance publique du Manitoba/The Manitoba Public Insurance Corporation Amendment Act*

M^{me} la ministre HOWARD

(N^o 32) — *Loi sur les services essentiels (soins de santé) et modifications connexes/The Essential Services (Health Care) and Related Amendments Act*

M^{me} la ministre HOWARD

(N^o 34) — *Loi modifiant la Loi sur les accidents du travail (présomption s'appliquant au personnel du bureau du commissaire aux incendies)/The Workers Compensation Amendment Act (Presumption re OFC Personnel)*

(Recommandé par le lieutenant-gouverneur)

M. le *ministre* MACKINTOSH

(N° 35) — *Loi modifiant la Loi sur la protection du consommateur (contrats de téléphonie cellulaire)/The Consumer Protection Amendment Act (Cell Phone Contracts)*

M. le *ministre* MACKINTOSH

(N° 36) — *Loi sur le registre des mauvais traitements infligés aux adultes et modifications concernant la Loi sur les personnes vulnérables ayant une déficience mentale/The Adult Abuse Registry Act and Amendments to The Vulnerable Persons Living with a Mental Disability Act*
(Recommandé par le lieutenant-gouverneur)

M. le *ministre* SWAN

(N° 37) — *Loi modifiant le Code de la route (exigences en matière de rapports d'accident)/The Highway Traffic Amendment Act (Accident Reporting Requirements)*

M^{me} la *ministre* OSWALD

(N° 38) — *Loi modifiant la Loi sur les offices régionaux de la santé (responsabilisation et transparence)/ The Regional Health Authorities Amendment Act (Accountability and Transparency)*

M. le *ministre* MACKINTOSH

(N° 39) — *Loi sur la protection des familles en deuil (modification de diverses dispositions législatives)/The Grieving Families Protection Act (Various Acts Amended)*

M. le *ministre* MACKINTOSH

(N° 40) — *Loi sur les condominiums et modifications législatives en matière de conversion en condominium/The Condominium Act and Amendments Respecting Condominium Conversions (Various Acts Amended)*
(Recommandé par le lieutenant-gouverneur)

M. le *ministre* MACKINTOSH

(N° 41) — *Loi modifiant la Loi sur la réglementation des alcools/The Liquor Control Amendment Act*

M. le *ministre* RONDEAU

(N° 42) — *Loi sur la reconnaissance de l'apport des aidants naturels/The Caregiver Recognition Act*

M. le *ministre* MACKINTOSH

(N° 43) — *Loi modifiant la Loi sur les biens réels/The Real Property Amendment Act*

M^{me} la ministre WOWCHUK

(N^o 44) — *Loi sur la pension de la fonction publique et modifications connexes/The Civil Service Superannuation and Related Amendments Act*

(Recommandé par le lieutenant-gouverneur)

FEUILLETON DES AVIS

AVIS DE MOTIONS POUR MARDI

M. le ministre SWAN

(N^o 45) — *Loi corrective de 2011/The Statutes Correction and Minor Amendments Act, 2011*

M. le ministre BLAIKIE

(N^o 46) — *Loi sur la protection du lac Winnipeg/The Save Lake Winnipeg Act*

AVIS DE MOTIONS POUR MERCREDI

PROPOSITIONS PRÉSENTÉES AU COURS D'UN JOUR RÉSERVÉ À L'OPPOSITION

M. MCFADYEN

Que l'Assemblée législative du Manitoba exhorte le gouvernement provincial à envisager d'abroger les articles 70.2 à 70.4 de la *Loi sur le financement des campagnes électorales*.

AVIS DE MOTIONS POUR JEUDI

PROPOSITIONS

M. BOROTSIK — Mises à jour sur la hausse des coûts du projet BiPole III

15. Attendu :

que la construction d'une troisième ligne de transport d'électricité BiPole est nécessaire afin d'accroître la fiabilité du réseau de transport d'Hydro-Manitoba;

que les mises à jour sur les coûts de la construction de la ligne de transport d'électricité BiPole III fournies par Hydro-Manitoba pour la période allant de novembre 2007 jusqu'à mars 2011 indiquaient que les coûts étaient demeurés constants;

qu'il s'avère que les estimations des coûts sont inexactes depuis au moins août 2009;

que la Régie des services publics du Manitoba et le grand public n'ont pas été informés de la hausse des coûts du projet;

que la Régie joue un rôle primordial dans les activités d'Hydro-Manitoba en tant qu'organisme chargé de sa réglementation;

que les représentants d'Hydro-Manitoba ont fourni des renseignements contradictoires à la Régie lors de l'audience consacrée à la demande tarifaire générale de 2011-2012;

qu'en tant que bien public appartenant à tous les Manitobains, Hydro-Manitoba doit faire preuve de transparence et d'ouverture en ce qui concerne les projets qui touchent les contribuables,

il est proposé que l'Assemblée législative du Manitoba a perdu confiance en la capacité de la ministre chargée de l'application de la *Loi sur l'Hydro-Manitoba* de gérer efficacement la société d'hydroélectricité.
